

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
8 November 2010
Russian
Original: English

Шестьдесят пятая сессия
Пункт 113(с) повестки дня

**Назначения для заполнения вакансий
во вспомогательных органах и другие назначения:
утверждение назначения членов Комитета
по инвестициям**

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-жа Николь Энн **Манньон** (Ирландия)

1. На своем 2-м пленарном заседании 17 сентября 2010 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят пятой сессии пункт, озаглавленный «Назначения для заполнения вакансий во вспомогательных органах и другие назначения: утверждение назначения членов Комитета по инвестициям», и передать его Пятому комитету.
2. На своем 14-м заседании 5 ноября 2010 года Пятый комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) записку Генерального секретаря, касающуюся вакансий в составе Комитета по инвестициям, которые появятся в связи с истечением 31 декабря 2010 года срока полномочий четырех его членов (A/65/103);
 - б) записку Генерального секретаря, в которой, в соответствии с положениями статьи 20 Положений Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций, Генеральный секретарь, после консультаций с Правлением Объединенного пенсионного фонда персонала Организации Объединенных Наций и Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам, представил на утверждение Генеральной Ассамблее повторное назначение двух членов Комитета по инвестициям обычными членами на трехлетний срок и одного члена Комитета обычным членом на одногодичный срок, а также назначение одного члена Комитета обычным членом на трехлетний срок (A/C.5/65/6).
3. На том же заседании Пятый комитет путем аккламации постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Ахима



Кассова (Германия) и Уильяма Дж. Макдоно (Соединенные Штаты Америки) обычными членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, и Элен Плуа (Франция) обычным членом Комитета на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года и истекающий 31 декабря 2011 года, а также назначение Симона Цзяна (Китай) обычным членом Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года (см. пункт 5 ниже).

4. Также на том же заседании Комитет путем аккламации постановил рекомендовать Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Ивана Пикте (Швейцария) и назначение Хильды Очоа-Бриллембург (Боливарианская Республика Венесуэла) членами *ad hoc* Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года (см. пункт 6 ниже).

Рекомендации Пятого комитета

5. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее утвердить повторное назначение Генеральным секретарем г-на Ахима Кассова (Германия) и г-на Уильяма Дж. Макдоно (Соединенные Штаты Америки) обычными членами Комитета по инвестициям на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, и утвердить повторное назначение г-жи Элен Плуа (Франция) обычным членом Комитета на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года, а также утвердить назначение г-на Симона Цзяна (Китай) обычным членом Комитета на трехлетний срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.

6. Комитет также рекомендует Генеральной Ассамблее повторно назначить г-на Ивана Пикте (Швейцария) и назначить г-жу Хильду Очоа-Бриллембург (Боливарианская Республика Венесуэла) членами *ad hoc* Комитета по инвестициям на одногодичный срок полномочий, начинающийся 1 января 2011 года.